



ВЕНТИЛЯТОР КАНАЛЬНЫЙ ЦЕНТРОБЕЖНЫЙ

CENTRO-M 100 L
CENTRO-M 100
CENTRO-M 125 L
CENTRO-M 125
CENTRO-M 150 E
CENTRO-M 150
CENTRO-M 150 max
CENTRO-M 160
CENTRO-M 160 max

CENTRO-M 200
CENTRO-M 200 max
CENTRO-M 250 E
CENTRO-M 250
CENTRO-M 315
CENTRO-MC 315
CENTRO-M 355 L
CENTRO-M 400
CENTRO-M 450

RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СОДЕРЖАНИЕ

Содержание	2
Требования безопасности.....	2
Назначение	4
Комплект поставки.....	4
Структура условного обозначения.....	4
Технические характеристики	5
Устройство и принцип работы	6
Монтаж и подготовка к работе.....	7
Подключение к электросети.....	10
Управление.....	11
Техническое обслуживание.....	12
Правила транспортировки	14
Гарантии изготовителя	15
Свидетельство о приемке.....	16
Информация о продавце.....	16
Свидетельство о монтаже.....	16
Гарантийный талон.....	16

Настоящее руководство пользователя является основным эксплуатационным документом, предназначено для ознакомления технического, обслуживающего и эксплуатирующего персонала.

Руководство пользователя содержит сведения о назначении, составе, принципе работы, конструкции и монтаже центробежного канального вентилятора CENTRO-M и всех его модификаций.

Технический и обслуживающий персонал должен иметь теоретическую и практическую подготовку относительно систем вентиляции и выполнять работы в соответствии с правилами охраны труда и строительными нормами и стандартами, действующими на территории государства.

Информация, указанная в данном руководстве, является верной на момент подготовки документа. Из-за непрерывного развития продукции компания оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в технические характеристики, конструкцию или комплектацию изделия.

Ни одна из частей данной публикации не может быть воспроизведена, передана или сохранена в информационно-поисковых системах, а также переведена на другие языки в любой форме без письменного согласия компании.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом эксплуатации и монтажом изделия внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя.
- При монтаже и эксплуатации изделия должны выполняться требования руководства, а также требования всех применимых местных и национальных строительных, электрических и технических норм и стандартов.
- Обязательно ознакомьтесь с предупреждениями в руководстве, поскольку они содержат сведения, касающиеся вашей безопасности.
- Несоблюдение правил и предупреждений руководства может привести к травмированию пользователя или повреждению изделия.
- После прочтения руководства пользователя сохраняйте его в течение всего времени использования изделия.
- При передаче управления другому пользователю обязательно обеспечьте его данным руководством.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ



- При монтаже изделия обязательно отключите сеть электропитания.



- Обязательно заземлите изделие!



- Соблюдайте осторожность при распаковке изделия.



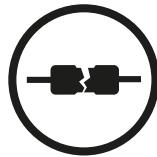
- Соблюдайте технику безопасности во время работы с электроинструментом при монтаже изделия.



- Не изменяйте длину сетевого шнуря самостоятельно.
- Не перегибайте сетевой шнур.
- Избегайте повреждений сетевого шнуря.
- Не ставьте на сетевой шнур посторонние предметы.



- Не прокладывайте сетевой шнур изделия вблизи отопительного/нагревательного оборудования.



- Не используйте поврежденное оборудование и проводники при подключении изделия к электросети.



- Не эксплуатируйте изделие за пределами диапазона температур, указанных в руководстве пользователя.
- Не эксплуатируйте изделие в агрессивной и взрывоопасной среде.



- Не прикасайтесь мокрыми руками к устройствам управления.
- Не производите монтаж и техническое обслуживание изделия мокрыми руками.



- Не мойте изделие водой.
- Избегайте попадания воды на электрические части изделия.



- Не допускайте детей к эксплуатации изделия.



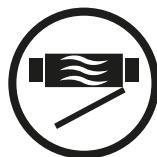
- При техническом обслуживании изделия отключите его от сети питания.



- Не храните вблизи изделия взрывоопасные и легковоспламеняющиеся вещества.



- При появлении посторонних звуков, запаха, дыма отключите изделие от сети питания и обратитесь в сервисный центр.



- Не открывайте изделие во время работы.



- Не направляйте поток воздуха от изделия на источники открытого огня.



- Не перекрывайте воздушный канал во время работы изделия.



- При длительной эксплуатации изделия время от времени проверяйте надежность монтажа.



- Не садитесь на изделие и не ставьте на него другие предметы.



- Используйте изделие только по его прямому назначению.



**ПО ОКОНЧАНИИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЕ ПОДЛЕЖИТ ОТДЕЛЬНОЙ
УТИЛИЗАЦИИ.
НЕ УТИЛИЗИРУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВМЕСТЕ С
НЕОТСОРТИРОВАННЫМИ ГОРОДСКИМИ ОТХОДАМИ**

НАЗНАЧЕНИЕ

Вентиляторы центробежные CENTRO-M предназначены для систем вентиляции в помещениях бытового, общественного и производственного использования, отапливаемых в зимнее время года.



ИЗДЕЛИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕТЬМИ, ЛИЦАМИ С ПОНИЖЕННЫМИ СЕНСОРНЫМИ ИЛИ УМСТВЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ, А ТАКЖЕ ЛИЦАМИ, НЕ ПОДГОТОВЛЕННЫМИ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ОБРАЗОМ К РАБОТАМ С ИЗДЕЛИЕМ ДОПУСКАЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ ПОСЛЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ИНСТРУКТАЖА
ИЗДЕЛИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ УСТАНОВЛЕНО В МЕСТАХ, ИСКЛЮЧАЮЩИХ САМОСТОЯТЕЛЬНЫЙ ДОСТУП ДЕТЕЙ



ИЗДЕЛИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ В КУХОННЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ

Температура перемещаемого воздуха не должна превышать значений, указанных в разделе «Технические характеристики». Вентилятор предназначен для установки в вентиляционный канал как горизонтально, так и вертикально и используется в системах вытяжной и приточной вентиляции.

Перемещаемый воздух не должен содержать горючих или взрывных смесей, химически активных испарений, липких веществ, волокнистых материалов, крупной пыли, сажи, жиров или сред, которые способствуют образованию вредных веществ (яды, пыль, болезнетворные микроорганизмы).

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
Вентилятор	1 шт.
Кронштейн наружный для серий CENTRO-M	2 шт.
Руководство пользователя	1 шт.
Упаковочный ящик	1 шт.

СТРУКТУРА УСЛОВНОГО ОБОЗНАЧЕНИЯ



УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Вентилятор состоит из корпуса 1, электродвигателя, закрепленного на внутреннем кронштейне 4, крышки 2, которая крепится к корпусу с помощью саморезов 3 (диаметр патрубков корпуса и крышки соответствует диаметру монтируемого воздуховода), клеммной коробки 5 (в составе клеммника и рабочего конденсатора) для подключения вентилятора к однофазной сети.

В исполнении вентилятора с контроллером температуры и скорости на крышке клеммной коробки 5 расположен регулятор скорости вращения крыльчатки рабочего колеса 9, регулятор порога срабатывания электронного термостата 10, индикатор включения вентилятора 11 и индикатор срабатывания термостата 12.

В исполнении вентилятора с контроллером скорости на крышке клеммной коробки 5 расположен регулятор скорости вращения крыльчатки 9.

В исполнениях вентиляторов с контроллером скорости и температуры и скорости подключение к сети осуществляется с помощью сетевого кабеля с вилкой.

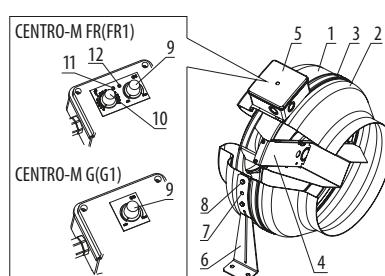


Рис. 1

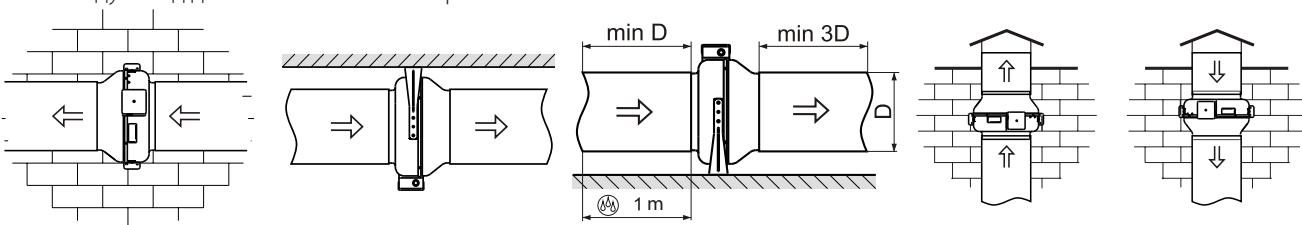
- 6 — кронштейн наружный;
- 7 — саморезы;
- 8 — болт;
- 9 — регулятор скорости вращения крыльчатки вентилятора;
- 10 — регулятор порога срабатывания электронного термостата;
- 11 — индикатор включения вентилятора;
- 12 — индикатор срабатывания термостата.

МОНТАЖ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



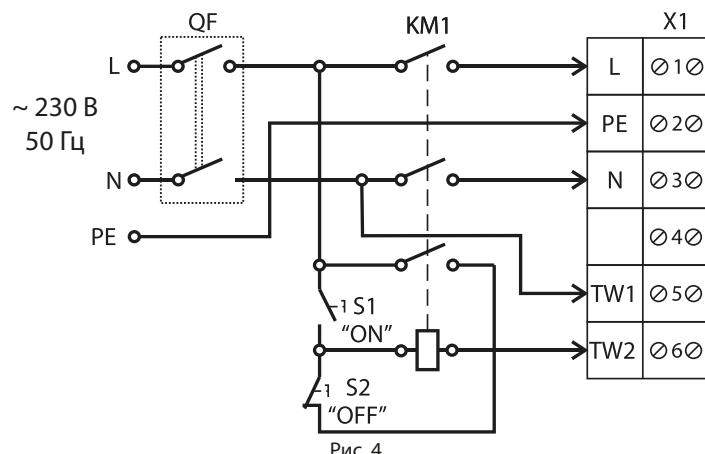
ПЕРЕД МОНТАЖОМ ИЗДЕЛИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Вентиляторы монтируются горизонтально или вертикально. Движение воздуха должно совпадать с направлением стрелки на корпусе вентилятора. При вертикальной установке со стороны патрубка всасывания(нагнетания) необходимо установить козырек. При горизонтальной установке в условиях максимально допустимой влажности со стороны патрубка всасывания необходимо установить воздуховод длиной не менее 1 метра.



Последовательность монтажа:

- выкрутите из корпуса 1 болт и установите кронштейны таким образом, чтобы отверстия на кронштейнах совпали с головками саморезов 3.
- Закрепите кронштейны на корпусе болтами.
- Просверлите отверстия в монтажной поверхности в соответствии с посадочными отверстиями кронштейнов.
- Зафиксируйте вентилятор с помощью шурупов.
- Присоедините воздуховоды соответствующего диаметра к вентилятору и закрепите их хомутами.



УПРАВЛЕНИЕ

Вентиляторы серии CENTRO-M G(G1) с электронным модулем

Электронный модуль предназначен для плавного регулирования скорости вращения крыльчатки вентилятора (расхода воздуха). Управление осуществляется с помощью ручки регулятора скорости 9 (рис. 1).

Вентиляторы серии CENTRO-M FR(FR1) с контроллером температуры и скорости (см. рис. 1)

Контроллер предназначен для контроля температуры воздуха и управления скоростью вращения крыльчатки вентилятора в зависимости от окружающей температуры. Управление осуществляется с помощью ручки регулятора скорости 9 и ручки регулятора температуры 10.

Исполнения вентиляторов CENTRO-M FR(FR1) оснащены выносным датчиком температуры с кабелем длиной 4 м.

На крышке клеммной коробки вентилятора находятся следующие электронные элементы управления:

- регулятор скорости вращения крыльчатки 9;
- регулятор температуры 10 для установки порога срабатывания электронного термостата;
- индикатор питания вентилятора 11;
- индикатор срабатывания термостата 12.

Алгоритм работы вентиляторов CENTRO-M FR(FR1)

Установите температурный порог срабатывания термостата с помощью ручки регулятора термостата 10. Включите вентилятор, затем установите скорость вращения вентилятора с помощью ручки регулятора скорости 9. При этом загорается индикатор питания вентилятора 11. При увеличении температуры воздуха и превышении установленного порога срабатывания термостата контроллер переключает двигатель вентилятора на максимальную скорость вращения (максимальный расход воздуха), при этом загорается индикатор срабатывания термостата 12. При понижении температуры воздуха ниже установленного порога срабатывания термостата на 2 °C контроллер переключает двигатель вентилятора на ранее установленную, более низкую скорость. Таким образом, исключаются частые переключения скорости вращения крыльчатки при температуре воздуха в канале, равной пороговой. Данный алгоритм позволяет отслеживать колебания температуры и реагировать на изменение температуры воздуха с точностью до 2 °C, при этом частота переключения скорости вращения крыльчатки вентилятора будет зависеть только от скорости изменения температуры воздуха.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ РАЗРЕШЕНО ТОЛЬКО ПОСЛЕ
ОТКЛЮЧЕНИЯ ЕГО ОТ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ**

Техническое обслуживание заключается в периодической очистке поверхностей вентилятора от пыли и грязи. Для удаления пыли нужно использовать мягкую сухую щетку или сжатый воздух.

Лопасти крыльчатки рабочего колеса требуют тщательной очистки каждые 6 месяцев. Для этого необходимо открутить саморезы 3 и снять крышку 2 (рис. 1).

Используя раствор воды и моющего средства, очистить лопасти рабочего колеса вентилятора, при этом необходимо избегать попадания жидкости на электродвигатель.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ВОЗНИКШАЯ ПРОБЛЕМА	ВЕРОЯТНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
При включении вентилятор не запускается	Отсутствие электропитания	Проверьте правильность электрических соединений и рабочий статус сетевого выключателя.
	Заклинивание двигателя	Выключите вентилятор. Устраните заклинивание рабочего колеса. Повторно включите вентилятор.
При включении вентилятора происходит срабатывание защиты автоматического выключателя	Увеличенное потребление электрического тока, вызванное коротким замыканием в электрической цепи, что приводит к срабатыванию автоматического выключателя	Отсоедините вентилятор от электросети и обратитесь в сервисный центр. Не включайте вентилятор повторно!
Низкий расход воздуха	Загрязнение воздуховодов или других элементов вентиляционной системы. Загрязнение рабочего колеса. Повреждение воздуховодов. Закрытые воздушные заслонки	Очистите воздуховоды и другие элементы вентиляционной системы, а также рабочее колесо. Убедитесь, что воздуховоды не повреждены. Убедитесь, что воздушные заслонки и жалюзи открыты.

ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Хранить изделие необходимо в заводской упаковке в сухом вентилируемом помещении при температуре от +5 °C до +40 °C и относительной влажности не выше 70 %.
- Наличие в воздухе паров и примесей, вызывающих коррозию и нарушающих изоляцию и герметичность соединений, не допускается.
- Для погрузочно-разгрузочных работ используйте соответствующую подъемную технику для предотвращения возможных повреждений изделия.
- Во время погрузочно-разгрузочных работ выполняйте требования перемещений для данного типа грузов.
- Транспортировать разрешается любым видом транспорта при условии защиты изделия от атмосферных осадков и механических повреждений. Транспортировка изделия разрешена только в рабочем положении.
- Погрузка и разгрузка должны производиться без резких толчков и ударов.
- Перед первым включением после транспортировки при низких температурах изделие необходимо выдержать при температуре эксплуатации не менее 3-4 часов.

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель устанавливает гарантийный срок изделия длительностью 24 месяца с даты продажи изделия через розничную торговую сеть при условии выполнения пользователем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия. В случае появления нарушений в работе изделия по вине изготовителя в течение гарантийного срока пользователь имеет право на бесплатное устранение недостатков изделия посредством осуществления изготовителем гарантийного ремонта. Гарантийный ремонт состоит в выполнении работ, связанных с устранением недостатков изделия, для обеспечения возможности использования такого изделия по назначению в течение гарантийного срока. Устранение недостатков осуществляется посредством замены или ремонта комплектующих или отдельной комплектующей изделия.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ:

- периодическое техническое обслуживание;
- монтаж/демонтаж изделия;
- настройку изделия.

Для проведения гарантийного ремонта пользователь должен предоставить изделие, руководство пользователя с отметкой о дате продажи и расчетный документ, подтверждающий факт покупки.

Модель изделия должна соответствовать модели, указанной в руководстве пользователя.

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь к продавцу.

ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА НИЖЕПРИВЕДЕННЫЕ СЛУЧАИ:

- непредоставление пользователем изделия в комплектности, указанной в руководстве пользователя, в том числе демонтаж пользователем комплектующих изделия;
- несоответствие модели, марки изделия данным, указанным на упаковке изделия и в руководстве пользователя;
- несвоевременное техническое обслуживание изделия;
- наличие внешних повреждений корпуса (повреждениями не являются внешние изменения изделия, необходимые для его монтажа) и внутренних узлов изделия;
- внесение в конструкцию изделия изменений или осуществление доработок изделия;
- замена и использование узлов, деталей и комплектующих изделия, не предусмотренных изготовителем;
- использование изделия не по назначению;
- нарушение пользователем правил монтажа изделия;
- нарушение пользователем правил управления изделием;
- подключение изделия к электрической сети с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя;
- выход изделия из строя вследствие скачков напряжения в электрической сети;
- осуществление пользователем самостоятельного ремонта изделия;
- осуществление ремонта изделия лицами, не уполномоченными на то изготовителем;
- истечение гарантийного срока изделия;
- нарушение пользователем установленных правил перевозки изделия;
- нарушение пользователем правил хранения изделия;
- совершение третьими лицами противоправных действий по отношению к изделию;
- выход изделия из строя вследствие возникновения обстоятельств непреодолимой силы (пожара, наводнения, землетрясения, войны, военных действий любого характера, блокады);
- отсутствие пломб, если наличие таковых предусмотрено руководством пользователя;
- непредоставление руководства пользователя с отметкой о дате продажи изделия;
- отсутствие расчетного документа, подтверждающего факт покупки изделия.



**ВЫПОЛНЯЙТЕ ТРЕБОВАНИЯ ДАННОГО РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ
ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛИТЕЛЬНОЙ БЕСПЕРБОЙНОЙ РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ**



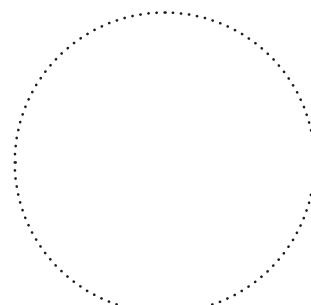
**ГАРАНТИЙНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ РАССМАТРИВАЮТСЯ ПОСЛЕ
ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ИМ ИЗДЕЛИЯ, ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА, РАСЧЕТНОГО
ДОКУМЕНТА И РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ С ОТМЕТКОЙ О ДАТЕ ПРОДАЖИ**

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

ТИП ИЗДЕЛИЯ	Вентилятор канальный центробежный
МОДЕЛЬ	CENTRO-M_____
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР	
ДАТА ВЫПУСКА	
КЛЕЙМО ПРИЕМЩИКА	

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ

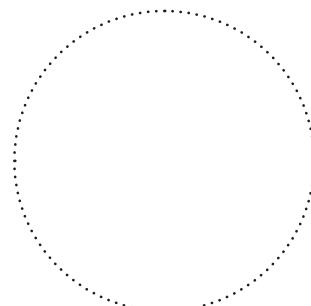
НАЗВАНИЕ МАГАЗИНА	
АДРЕС	
ТЕЛЕФОН	
E-MAIL	
ДАТА ПОКУПКИ	
Изделие в полной комплектации с руководством пользователя получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен.	
П О Д П И С Ъ ПОКУПАТЕЛЯ	



Место для печати продавца

СВИДЕТЕЛЬСТВО О МОНТАЖЕ

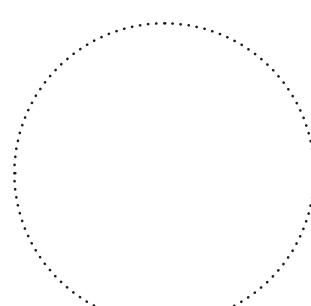
Изделие CENTRO-M_____ установлено и подключено к электрической сети в соответствии с требованиями данного руководства пользователя.	
НАЗВАНИЕ ФИРМЫ	
АДРЕС	
ТЕЛЕФОН	
Ф.И.О.УСТАНОВЩИКА	
ДАТА МОНТАЖА:	ПОДПИСЬ:
Работы по монтажу изделия соответствуют требованиям всех применимых местных и национальных строительных, электрических и технических норм и стандартов. Замечаний к работе изделия не имею.	
ПОДПИСЬ:	



Место для печати установщика

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ТИП ИЗДЕЛИЯ	Вентилятор канальный центробежный
МОДЕЛЬ	CENTRO-M_____
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР	
ДАТА ВЫПУСКА	
ДАТА ПОКУПКИ	
ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК	
ПРОДАВЕЦ	



Место для печати продавца



BLAUBERG
Ventilatoren



www.blaubergventilatoren.de
B05RU-08